

Manuale d'istruzioni

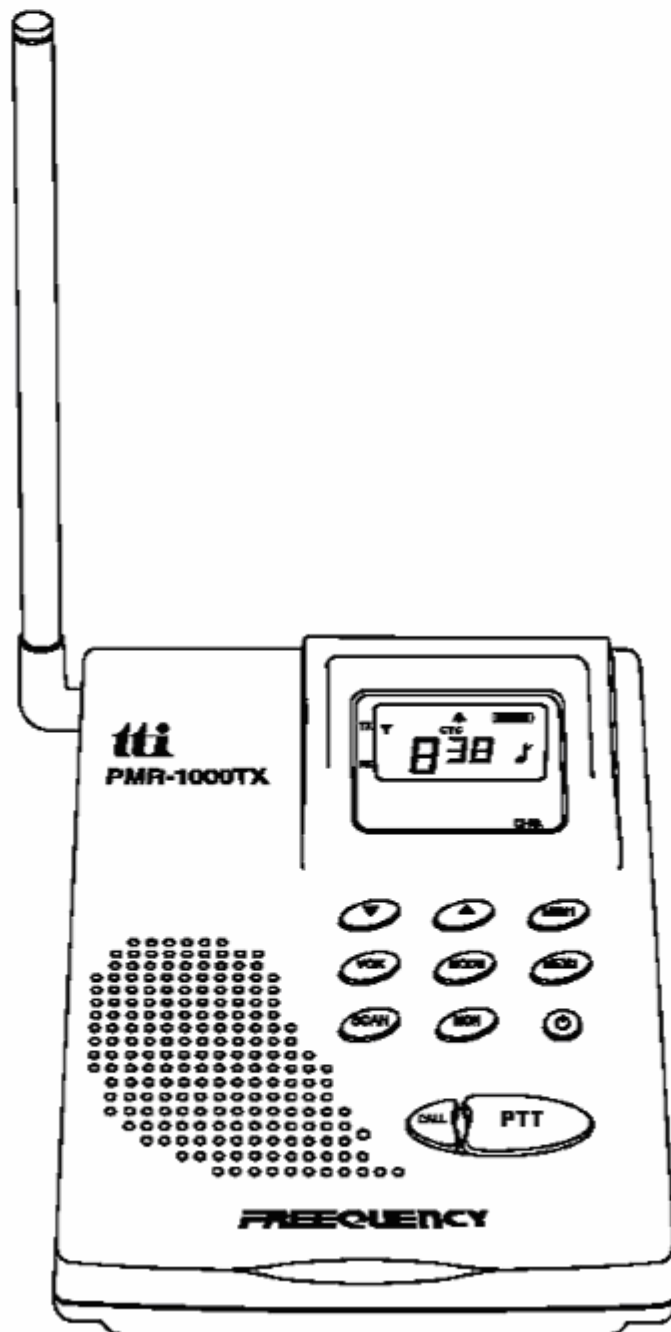


info@tti-italia.it
www.tti.italia.it



Private Mobile Radio (PMR)446MHz

PMR-1000TX

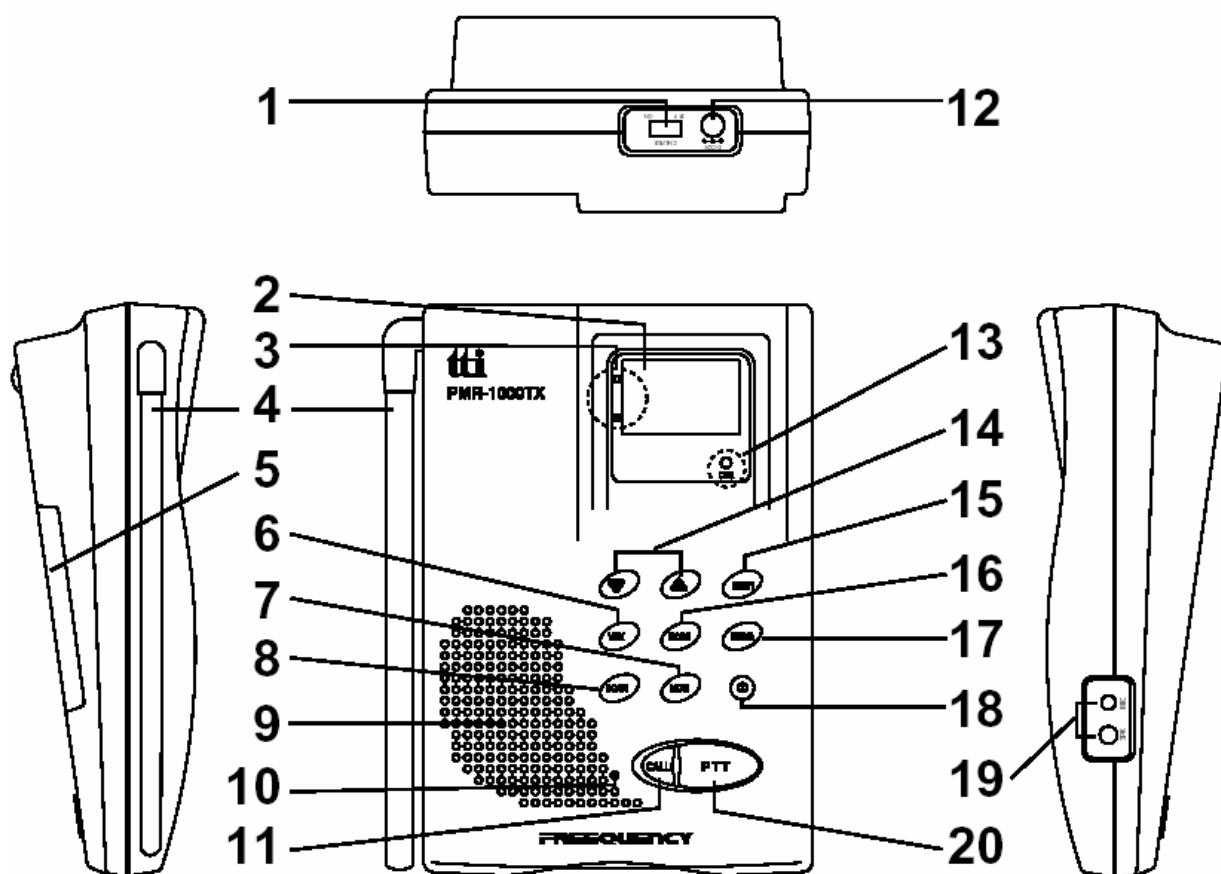




Attenzione

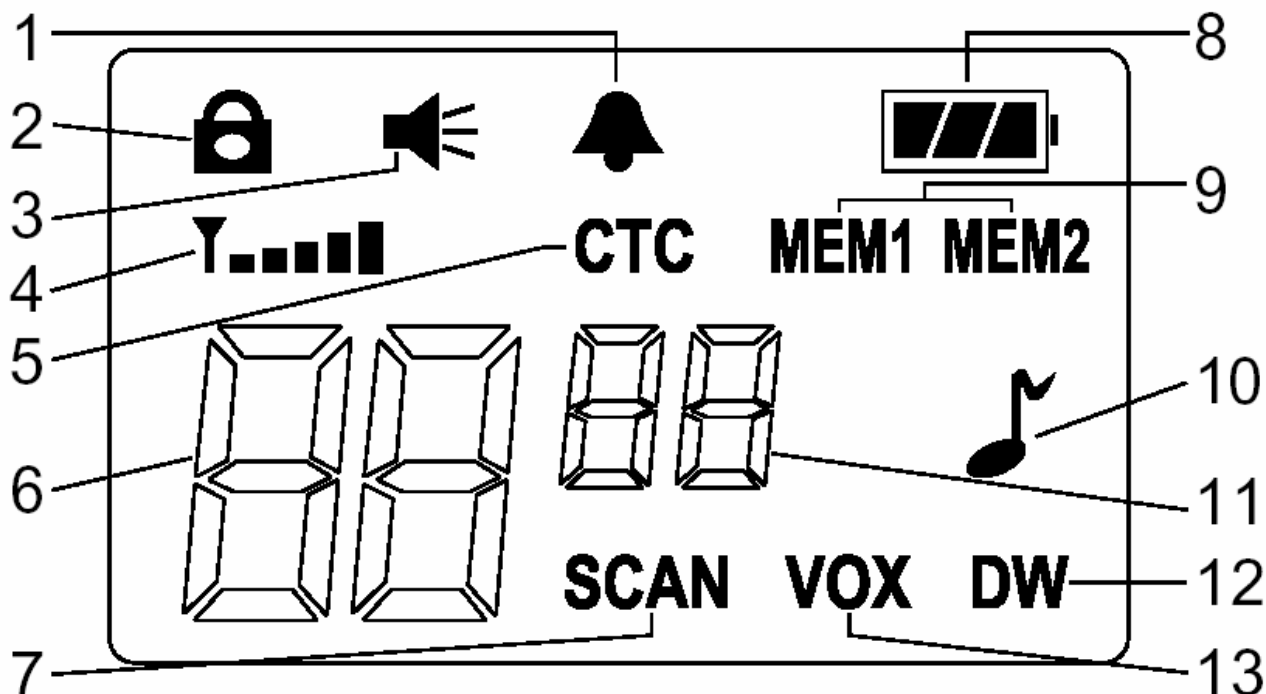
MAI TENTARE DI RICARICARE LE BATTERIE DRYCELL O ALCALINE, POSSONO SCOPPIARE DANNEGGIANDO VOI ED IL PRODOTTO. NEL CARICARE LE BATTERIE RICARICABILI (Ni-MH) UTILIZZARE IL CARICATORE FORNITO DALLA TTI ED UTILIZZARE SOLTANTO LE BATTERIE RICARICABILI APPROVATE DALLA TTI. L'USO DEL CARICATORE TTI CON ALTRE MARCHE DI BATTERIE NON È SUGGERITO, POICHÈ I TEMPI DI CARICA DELLE STESSE VARIERANNO A SECONDA DELLE DIFFERENTI MARCHE. EVITI DI PORRE IL RICETRASMETTITORE RADIOFONICO PMR-1000TX PER PERIODI PROLUNGATI ALLA DIRETTA ESPOSIZIONE DELLA LUCE SOLARE O A TEMPERATURE SOTTO -20°C O SOPRA $+60^{\circ}\text{C}$. MANTENGA L'ANTENNA A 2.5cm DALLA VOSTRA TESTA E DAL CORPO. NON UTILIZZARE IL VOSTRO RICETRASMETTITORE RADIOFONICO PMR-1000 TX CON UN'ANTENNA DANNEGGIATA. DISPONGA LE COPERTURE DI GOMMA SULLE PRESE QUANDO NON SONO USO.

PMR-1000TX



1. Interruttore carica batterie On/Off
2. LCD Display a cristalli liquidi
3. LED Tx/Rx
4. Antenna
5. Portello batterie
6. Tasto funzione VOX
7. Tasto Monitor
8. Tasto SCAN/Blocco
9. Altoparlante
10. Microfono
11. Tasto chiamata
12. Alimentazione DC 12 V
13. LED (rosso) carica (CHG)
14. Tasto Up/DOWN Canali/Volume
15. Tasto Memory 1
16. Tasto MODE
17. Tasto Memory 2
18. Tasto POWER On/Off
19. Altoparlante esterno SPK / Jack microfono MIC
20. Tasto PTT (trasmissione)

PMR-1000TX DISPLAY



1. **Indicatore beep On/Off** : questa icona appare quando è in uso il tono di chiamata e si spegne quando il tono di chiamata non risulta più in utilizzo.
2. **Indicatore blocco tasti**: questa icona appare quando è attiva la funzione blocco tasti. Questa funzione inabilita i tasti MODE, MEMORY, SCAN e VOX.
3. **Indicatore Monitor**: l'icona compare quando si preme il tasto MONITOR (MON) e la funzione MONITOR dei canali è attivata.
4. **Indicatore di resistenza del segnale**: l'icona compare quando si sta ricevendo un segnale. L'icona consiste di cinque barre per indicare il livello ricevuto del segnale.
5. **Indicatore sistema tono continuo codificato della funzione squelch**: l'icona compare quando la funzione di tono CTCSS è attiva.
6. **Esposizione grande di segmento**: indica il numero di canale PMR 446 in uso;
7. **Indicatore SCAN**: questa funzione consente l'esplorazione di canali alla ricerca di un segnale valido.
8. **Indicatore livello batterie**: questa icona indica il livello di carica della batteria.

9. **Indicatore MEM1 e MEM2:** l'icona compare quando i canali memorizzati richiesti sono selezionati.
10. **Indicatore Tono Roger Beep:** l'icona compare quando la funzione roger beep è selezionata, scompare in ipotesi di deselezionamento.
11. **Esposizione piccola di segmento:** visualizza i toni dei codici CTCSS.
12. **Indicatore modalità DUAL WATCH:** l'icona compare quando la modalità DUAL WATCH è attiva.
13. **Indicatore attivazione funzione VOX:** questa funzione consente di parlare a mani libere. L'icona apparirà quando la funzione sarà attiva.

Alimentazione PMR 1000 TX

Il PMR 1000 tx è alimentato con l'apposito caricatore a parete e le relative batterie ricaricabili LEXEL di alta qualità.

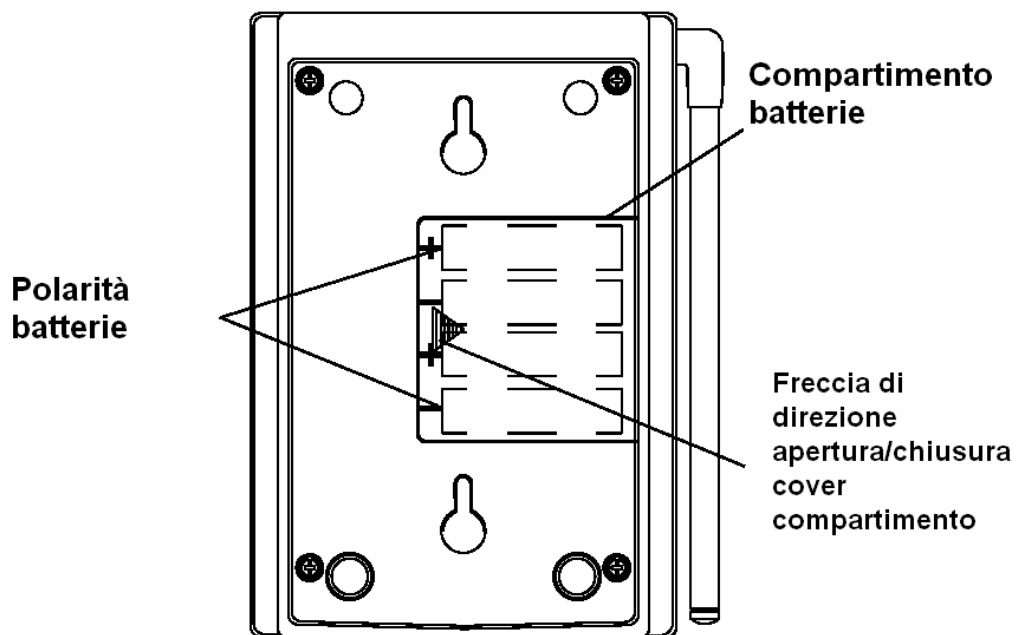
Le batterie sono ricaricate all'interno del PMR 1000 Tx mediante il caricatore in dotazione.

Installazione batterie

Il pacco di n. 4 batterie in dotazione è posto nel Kit PMR 1000 Tx.

Installazione batterie:

1. Comprimere con il pollice la copertura del pannello batterie, trascinandolo nel senso della freccia.
2. Inserire le 4 batterie nel pannello nelle polarità indicate.



Manuale d'istruzioni

La seguente guida vi consentirà di ottimizzare le elevate prestazioni del PMR 1000 Tx:

1. si consiglia di non utilizzare contemporaneamente nuove batterie con altre già utilizzate;
2. si consiglia di non utilizzare batterie ricaricabili NiMh con batterie Alkaline;
3. se l'unità non sarà utilizzata per un lungo periodo, è opportuno rimuovere le batterie onde evitare fuoriuscite di sostanze chimiche che possono danneggiare il PMR 1000 Tx rendendo inefficace la garanzia.

Caricamento delle batterie:

Le batterie ricaricabili, fornite in dotazione con l'unità, sono caricate inserendo la spina dell'adattatore DC 12 V alla presa DC12V sulla parte superiore dell'unità e regolando l'interruttore della CARICA alla POSIZIONE ON. Utilizzi soltanto l'adattatore della parete fornito in dotazione con l'unità. Comparirà sul display l'indicatore di carica CGH ed il LED emetterà luce rossa.

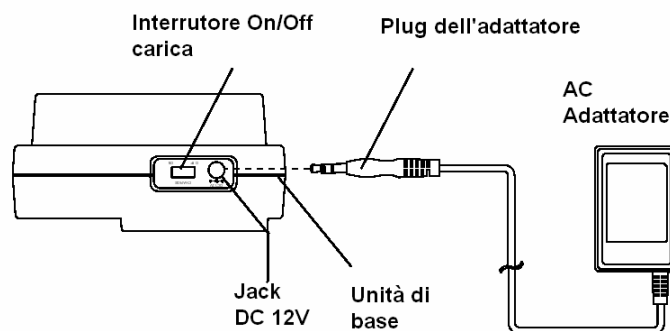
L'icona dell'indicatore di carica della batteria visualizza il livello della carica delle batterie quando l'adattatore è disconnesso. Quando l'adattatore è collegato ed in uso, l'icona dell'indicatore indicherà una carica completa come indicato sotto.



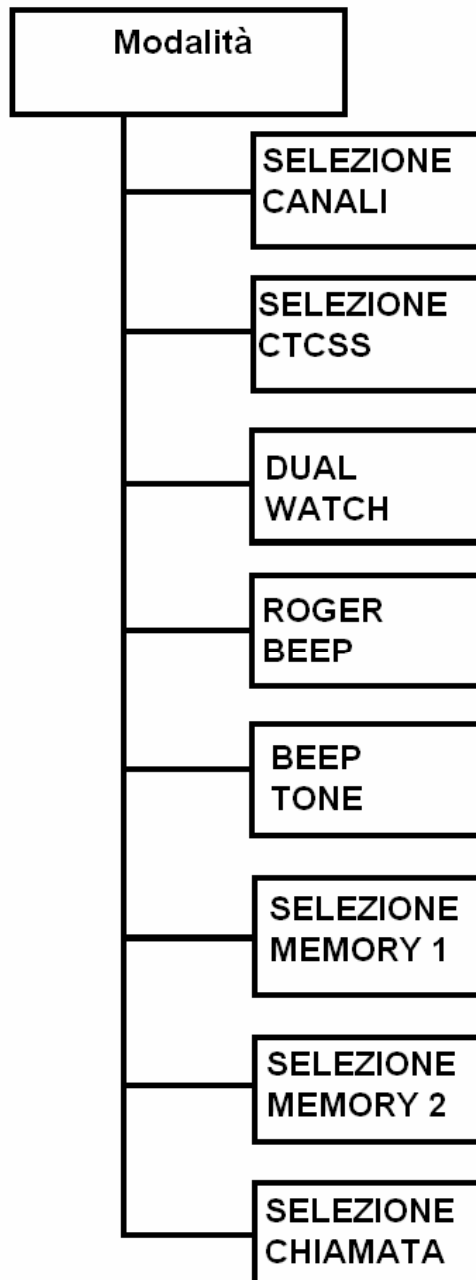
Batteria in piena carica: indicazione di tre segmenti.

Batterie in bassa carica: indicazione di un segmento.

Sono richieste circa 20-24 ore per una completa carica delle batterie. Il LED rosso (12) di ricarica si illuminerà ogni volta che le batterie sono in carica. Un LED indicatore rosso lampeggerà se, avviata la ricarica, le batterie non sono installate. Nelle ipotesi di una erronea ricarica di batterie Alcaline, disattivare la carica per evitare danni alle batterie ed all'unità, generando danni sia alla persona con il normale scoppio delle batterie ed il conseguente danno dell'unità.




PMR 1000 TX – MODALITA' OPERATIVE






Controlli generali:

Tasto POWER On/Off (18)

Premere e tenere il tasto POWER On/Off  per almeno 2 secondi. Sentirete una melodia di conferma per indicare l'accensione dell'unità. Per spegnere l'unità, premere e tenere il tasto per almeno 2 secondi.

Registrazione del volume:


Con l'unità accesa, premere il tasto UP Channel/Volume () per aumentare il volume ed il tasto DOWN Channel/Volume () per diminuire il volume. Il Display indicherà il livello corrente del volume ed il relativo piccolo numero adiacente ().

Tasto monitor MON (6)

Questo tasto è utilizzato per controllare l'attività sulla frequenza corrente prima di trasmettere. Controllare l'attività premendo il tasto monitor (MON) più di 2 secondi e l'icona comparirà sul DISPLAY.

Non trasmettere se si sente una conversazione. Mantenere per più di 2 secondi il tasto di MON e l'icona sparirà dal Display. La funzione MONITOR temporaneamente escluderà la regolazione di squelch e opererà su tutti i segnali di una data scanalatura. Questa caratteristica è utile quando si comunica con altri utenti su gamme di frequenze estreme. Premendo il tasto MONITOR momentaneamente, la lampadina dell'LCD è accesa; la lampadina dell'LCD si spegnerà automaticamente in circa 5 secondi, o quando il tasto di MON è premuto momentaneamente ancora una volta.

Tasto PTT Push to talk (20)

La pressione e la tenuta di questo tasto permetterà di comunicare con tutte le unità sintonizzate sullo stesso codice di segretezza e sullo stesso canale. Liberi il tasto PPTT per permettere la ricezione dei segnali ricevuti. Non è possibile trasmettere e ricevere allo stesso tempo. Il LED del trasmettitore (TX) sulla parte sinistra superiore del pannello si illuminerà di colore rosso mentre il tasto PPTT è premuto. Liberare il tasto per consentire all'unità di ritornare alla modalità stand by. Nel ricevere un segnale, l'indicatore () visualizzerà la resistenza relativa del segnale ed il LED della ricezione (RX) sulla parte sinistra più bassa dell'LCD si illuminerà di un colore verde chiaro.

Tasto di chiamata (11)

Premendo il tasto CALL si contatterà un'altra unità dello stesso canale. Il LED si illuminerà di un colore rosso per circa 3 secondi.

Tasto UP/Channel Volume (14)

Nella modalità stand by, premere questo tasto (▲) per incrementare il volume di ascolto. In altre modalità, questo tasto sarà usato registrare le regolazioni dell'unità.

Tasto DOWN/Channel Volume (14)

Nella modalità stand by, premere questo tasto (▼) per diminuire il volume di ascolto. In altre modalità, questo tasto sarà usato registrare le regolazioni dell'unità.

Tasto MODE (16)


Nella modalità stand by, premere questo tasto momentaneamente per esplorare le relative funzioni. Le pressioni successive cicleranno ad ogni modalità. Il tasto MODE è utilizzato per selezionare le varie caratteristiche di registrazione.

Altoparlante esterno (SPK) / Jack microfono (MIC) (19)

Questo insieme di entrate accetta jacks di microfono e di speaker esterni. Si consiglia di visionare le modalità operative.

Tasto SCAN/LOCK (8)

Premi momentaneamente questo tasto per abilitare o disabilitare la scansione. Premere e tenere il tasto per più di 1 secondo per bloccare o sbloccare le funzioni della tastiera, ad esclusione del tasto PTT, CALL, MONITOR (MON), POWER ON/OFF ed il volume up/down.

Quando la tastiera è bloccata, l'icona () comparirà nel angolo superiore sinistro del Display.

MODALITA' OPERATIVE**Selezione canali**

Per comunicare con altre unità Pmr-446, è necessario che siano sintonizzate sulla stessa frequenza. Il Pmr-1000tx ha 8 canali (frequenze 01-08) indicate dai grandi numeri visualizzati sul quadro comandi dell'LCD. La comunicazione con tutte le unità compatibili è possibile su questi 8 canali. Prima di trasmettere sulla canale selezionato, premere il tasto MONITOR (MON) (7) per controllare l'attività su quel canale. Se vi è attività sul canale selezionato, cambiare ad un altro canale libero in cui non vi è attività di comunicazioni.

Manuale d'istruzioni

Per cambiare il canale sul PMR 1000 Tx:

- dalla modalità stand by, premere il tasto di MODE (16) fino a che il numero di canale non venga visualizzato sul display;
- premere il tasto UP (▲) brevemente per muoversi in senso crescente nella numerazione dei canali;
- premere il tasto DOWN (▼) brevemente per muoversi in senso decrescente nella numerazione dei canali.

Selezione sistema tono continuo codificato della funzione squelch (CTCSS)

Il sistema tono continuo codificato della funzione squelch (CTCSS) consiste di 38 sub canali sintonizzati su frequenze secondarie. Questa caratteristica permette che utilizzate i toni codificati di squelch (01-38) all'interno di ogni canale principale (01-08). Ciò vi permette di comunicare con un altro partito sullo stesso canale principale usando lo stesso sub-codice. Il CTCSS filtra fuori le trasmissioni indesiderabili anche senza lo stesso tono codificato di squelch.

Per cambiare il sub-canale CTCSS:

- dalla modalità stand by, premere due volte il tasto MODE; il numero del sub-canale verrà visualizzato sul display. Se sul display compare l'icona oF, premere i tasti UP o DOWN per accedere alla modalità CTCSS; l'icona CTC comparirà sul Display con il lampeggio del numero di sub-canale.
- Premere i tasti UP e DOWN per selezionare il sub-canale desiderato.
- Premere il tasto PTT momentaneamente per confermare la scelta.

La modalità CTCSS può essere disattivata selezionando con i tasti UP e DOWN l'icona oF.

Per comunicare con altre unità Pmr-446, devono essere sintonizzati sullo stesso canale e sullo stesso sub-codice CTCSS. Per comunicare con altre unità Pmr-446 che non hanno sub-codici, sintonizzare la vostra unità sullo stesso canale con il sub-codice regolato a oF. I sub-codici CTCSS non impediscono ad altri di sentire la vostra trasmissione. Ciò permetterà soltanto che ignoriate tutto il traffico su un dato canale che non usano lo stesso sub-codice.

Modalità DUAL WATCH

Questa caratteristica permette di controllare due canali. Nella modalità DUAL WATCH, l'unità controlla continuamente sia il canale primario, sia il canale adibito alla doppia della vigilanza (DUAL WATCH). I segnali ricevuti opereranno per 5 secondi, poi partirà la scansione dell'altro canale. Premendo il tasto PTT durante la ricezione di una comunicazione l'unità trasmetterà sullo stesso canale. La pressione del tasto PTT in assenza di alcun segnale, regolerà l'unità alla trasmissione sullo stesso canale primario.

Manuale d'istruzioni


Per attivare la modalità DUAL WATCH:


- dalla modalità stand by, premere il tasto MODE 3 volte; l'icona DW apparirà sul display. Se la modalità DUAL WATCH è disattivata, l'icona oF verrà visualizzata sul display.
- per attivare la modalità DUAL WATCH, premere i tasti UP o DOWN ; il numero del canale da attivare in modalità DUAL WATCH verrà visualizzato sul display e varierà in relazione alla pressione dei tasti UP o DOWN.
- Premere il tasto PTT per confermare la selezione del canale operante in modalità DUAL WATCH. Il display ora si alternerà fra il canale primario ed il canale operante in modalità DUAL WATCH.
- Attivata la funzione, l'icona DW verrà visualizzata sul display. Per annullare la modalità DUAL WATCH, entrare ancora nella modalità DUAL WATCH e regolare la stesso in oF.

Roger beep tone

Il colpo di Roger è un tono è trasmesso automaticamente ogni volta che il tasto PTT è liberato. Questo tono avvisa l'altro utente ricevente che la trasmissione è stata terminata intenzionalmente.

Attivare il Roger beep tone:


- dalla modalità stand by, premere il tasto MODE 4 volte fino a che l'icona Rb non compaia sul display () con le opzioni On e Off.
- Premere i tasti UP o DOWN per selezionare le opzioni On o OFF.
- Premere momentaneamente il tasto PTT per confermare la scelta.


Quando attivata la funzione l'icona  apparirà sul display.

Beep tone

Questa caratteristica permette che il ricetrasmittitore suoni un tono ogni volta che le seguenti chiavi sono premute: tasti UP/DOWN, tasto VOX, tasto MODE, tasto SCAN, tasto MONITOR (MON), tasto MEMORY (MEM1/mem2), o tasto POWER.

Per attivare o disattivare la funzione Beep tone:

- dalla modalità stand by, premere il tasto MODE 5 volte, l'icona () e le opzioni On o Off compariranno sul display.
- Selezionare le opzioni On o Off con i tasti UP o DOWN.
- Premere momentaneamente il tasto PTT per confermare la scelta.

L'attivazione della funzione Beep tone troverà conferma nella visualizzazione sul display dell'icona ()

Selezione funzione MEMORY

La funzione memory consente di memorizzare due canali in via preferenziale, che saranno facilmente reperibili premendo i tasti MEM 1 o MEM 2

Per selezionare o rimuovere la funzione MEM2, premere il tasto MODE 7 volte fino alla comparsa dell'icona MEM2 sul display e ripetere la stessa procedura con la funzione MEM1.

Selezione modalità di chiamata

Il ricetrasmittitore fornisce 5 melodie di suoneria selezionabili dall'utente per avvisare della ricezione di una chiamata.

Per selezionare la melodia di chiamata preferita:

- dalla modalità stand by, premere il tasto MODE 8 volte; l'icona C comparirà sul display, insieme al lampeggio di un numero compreso fra 01 e 05.
- Premere i tasti UP o DOWN per selezionare la melodia desiderata.
- La disattivazione può essere selezionata confermando con il tasto PTT l'opzione oF.
- La conferma di qualsiasi opzione della modalità di chiamata è attivabile con la pressione del tasto PTT.

Selezione modalità VOX

Questa opzione vi permette di avere conversazione definite "hands-free" (mani libere). La vostra voce o altri rumori relativamente forti attivano la trasmissione automatica della radio senza la pressione del tasto PTT.

Per selezionare la funzione PTT:

- dalla modalità stand by, premere il tasto VOX; l'opzione Vo sarà visualizzata sul display con il lampeggio della funzione Vox operativa nei 5 livelli di sensibilità o in modalità non operativa oF.
- La sensibilità della funzione Vox è modificabile con la pressione dei tasti Up o DOWN. La modalità 1 rappresenta il livello di minore sensibilità, mentre la modalità 5 rappresenta il livello di maggiore sensibilità. L'opzione oF disabilita la funzione VOX.
- Premere il tasto PTT per confermare la vostra selezione.
- L'icona VOX sarà esposta in modo permanente sul display se attiva.

Funzione SCAN

Questa caratteristica permette che controlliate automaticamente tutti i canali i cui segnali risultano validi. Mentre la funzione SCAN è attiva, potete effettuare trasmissioni e ricezioni. Durante la ricezione, la funzione di scansione è interrotta e si riavvierà dopo 10 secondi.

Per attivare la funzione SCAN:



Manuale d'istruzioni

- premere il tasto SCAN, la relativa icona apparirà sul display;
- la radio inizierà la scansione tra gli otto canali principali alla ricerca di segnali attivi;
- quando l'unità non trova alcun segnale, per trasmettere, premere il tasto PTT per ritornare al canale su cui si era sintonizzati precedentemente. Il ricetrasmittitore riprenderà automaticamente la scansione circa 15 secondi dopo che la trasmissione sia completata;
- Se non vi è attività e desiderate lasciare la modalità di scansione, premere momentaneamente il tasto SCAN e l'unità rinvierà al funzionamento normale. L'icona SCAN sparirà dal display.


Modalità blocco tasti

Questa caratteristica impedisce il cambiamento accidentale del canale su cui si sta operando. La funzione Auto Key Lock disabilita temporaneamente i tasti VOX, MODE, SCAN, MEM1 e MEM2.

Per accedere alla funzione Auto Key Lock:

- dalla modalità stand by, premere e tenere il tasto SCAN oltre 2 secondi. La funzione di blocco sarà attiva con l'esposizione sul display dell'icona ;
- per disattivare la funzione di blocco premere il tasto SCAN per oltre 2 secondi. La funzione sarà disabilitata e l'icona  sparirà dal display.

Funzioni aggiuntive

Quando uno o più segmenti dell'icona della batteria () esposta sul display iniziano a devisualizzarsi, è necessario o la ricarica delle batterie fornite in dotazione o inserire nuove batterie Alkaline. Se i segmenti dopo la ricarica o dopo la sostituzione delle batterie è' consigliato mettersi in contatto con il vostro centro di servizio autorizzato. Prima di mettersi in contatto con il vostro centro di servizio autorizzato, si prega di controllare segue:

1. controllare le corrette procedure operative;
2. verificare la corretta installazione delle batterie;
3. controllare il corretto formato delle batterie di nuova installazione;
4. controllare che la presa dell'adattatore sia inserito in una fonte di energia a corrente alternata.

NOTE PER UNA BUONA COMUNICAZIONE

1. I canali Pmr-1000tx sono ripartite su 8 frequenze. Qualsiasi unità PMR 446 può comunicare su medesimi canali.
2. Il Pmr-1000 TX è un prodotto ideato per una elevata qualità di rice-trasmissione nel raggio di azione previsto dalle normative in materia.
3. Per aumentare la durata delle batterie, si consiglia di utilizzare la funzione SCAN con parsimonia.

Avvertimento

- Se per periodi lunghi non si utilizza l'unità, si consiglia di rimuovere le batterie, onde evitare fuoriuscite di materiali chimici che possono danneggiare il prodotto.
- Evitare il contatto con sostanze liquide o con temperature estreme.
- Non utilizzare questo dispositivo dentro o nelle vicinanze di zone adibite ad esplosioni innescate a distanza.
- Non tentare la modifica delle caratteristiche della trasmissione. La relativa uscita è destinata ad incontrare dei limiti legali.
- Non utilizzare questo dispositivo o non caricare le relative batterie in atmosfere potenzialmente esplosive.
- L'apparecchio è sensibile ad energia Rf.
- Spegnerne l'unità in velivoli, come da disposizioni delle compagnie.
- Non disponga la vostra radio davanti l'air bag dell'auto, per evitare probabili azionamenti accidentali del dispositivo di protezione potendo creare gravi danni.

Analisi dei guasti

Se avete problemi con il vostro Pmr-1000tx, ripristini la vostra unità spegnendola e rimuovendo le batterie. Inserisca le batterie ed accenda l'unità ancora. Controllare la qualità ed il livello di potenza delle batterie, in molti casi può determinare l'assenza di trasmissione, segnale di ricezione debole e suono basso.

Caratteristiche tecniche

Frequenze operative	446,00625 a 446,09375 MHz
Capacità canali	8 canali
Spaziatura dei canali	12,5 KHz
Fonte di energia	4 x 1,5 V AA batterie 12 V 500m AC Adattatore

Main Channel Frequency Table

Channel	Frequency (MHz)	Channel	Frequency (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375

CTCSS Tone Sub-code Table

NO	FREQ.(Hz)	NO	FREQ.(Hz)	NO	FREQ.(Hz)
1	67.0	14	107.2	27	167.9
2	71.9	15	110.9	28	173.8
3	74.4	16	114.8	29	179.9
4	77.0	17	118.8	30	186.2
5	79.7	18	123.0	31	192.8
6	82.5	19	127.3	32	203.5
7	85.4	20	131.8	33	210.7
8	88.5	21	136.5	34	218.1
9	91.5	22	141.3	35	225.7
10	94.8	23	146.2	36	233.6
11	97.4	24	151.4	37	241.8
12	100.0	25	156.7	38	250.3
13	103.5	26	162.2	OF	0

CERTIFICAZIONE CE

CE 0682 Il Pmr-1000 TX gode dell'omologazione certificate dalla Comunità Europea, legittimata dal simbolo "CE" sull'etichetta del prodotto.

Il Pmr-1000 TX aderisce ai requisiti essenziali della Direttiva Europea in materia di radio e telecomunicazioni 1999/5/ce.



Questo simbolo d'avvertimento indica che questa radio funziona nelle fasce di frequenza riservate dalla normativa in materia.

Requisiti di sicurezza

Per caricare le batterie in dotazione, si consiglia l'utilizzo dell'adattatore CA omologato su certificazione della Comunità Europea. L'utilizzo deve conformarsi alle seguenti specifiche:

- INPUT : AC 230V 50hZ
- OUTPUT : DC 12 V 500mA



L'unità può essere usata senza autorizzazione e spese nei seguenti paesi: Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Gran Bretagna, Grecia, Italia, Lussemburgo, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera.